

CHAPTER XVI

WILLS AND OTHER DOCUMENTS

THE Will of Thomas Rage, of Milton, is here given in full because he was a benefactor of his church and parish. His Will is, of course, rather a curiosity to us in these modern days, but it must not be thought, on that account, that it possesses any peculiarity that especially distinguishes it from the usual run of mediæval Wills. Every testator left bequests to his church; the "mother church" of the Diocese, that is, the Cathedral; and to his favourite saints and altars in his own parish church.

THOMAS RAGE (1523): "In dei no'i'e Ame.'¹ The yere of o'r Lord 'ccccxxij ye xiith Day of March. I Thomas Rage of Medilton Malsor havynge good mynd makynge my Will and testame't yn thys maner or forme. First I bequeathe my soul to God Almyghte and to ow'r Lady Saynt Mary and to all ye Seynts yn hevynge, my body to be burryed yn ye churche yard of Seynt Elyn yn Medylton afforseyd also I bequeath to the mother² yn Lyncoln iiij. It. I bequeathe to my mortuary yt ryght ys. Also to the churche of Colyntre vj. viij. also too torchys of iiij. a pece, a torche to Medylton churche & a nother to Colentre churche. Also to ye hys altr of Medylton iiij. It. to our lade

¹ *In dei nomine, Amen* = In the name of God, Amen.

² The mother church, Lincoln Cathedral.

awtr¹ a stryke of barley, also to the hye rod a stryke of barley, also to ye rode yn the north hyle ij powndes of waxe in too torches. It. to Seynt Cateryns awter a quarter of wax. It. to Seynt John the Baptyste and to Seynt John Eva'gelyst a pownde of waxe also to Seynt Nycolas awter a stryke of barley, also to ye sepulcar lyght ijd. It. to Seynt Ellyn/ also a pownde of wax. It. to ye bells of Medylton ij stryke of barley also I bequeath my howse that I bowght of John Gar . . . to the churche of Medylton Malsor after the dysesse of Elsabeth my wyfe as yt was purchasyd holly bothe fylde and towne with all the appurtenance thereto belongyth. Also I bequeathe my owen howse to John Lawford the son of Thomas Lawford and to hys heres lefully begoton after the dysesse of Elsabeth my wyfe and yf the foreseyd John Lawford dye without yssue then hys brother Wyllm Lawford shall have yt, to hys es hys heirs lefully begoten and yff the seyde Wyllm dye without yssue, to the churche foresaid, that the foreseyd howse shall be sold and dysposyd for my soul and for Chrysten souls and that the sale of that howse and the dysposers of them shall be the chefe lord of the same and churche wardens of the said Mydelton to be given to churche and to hye way and to pore people where nede ys as God put them in mynd. The residue of my goods not bequeathed I gyffe and bequeath Elsabeth my wyffe whom I make my executrix this my Wyll and testament well and truly to be executed. *Hiis testib's:*² William Brabsto, Rector de Colyntre, Dom John Carter, Curate de Myddleton, John Cowper, Thomas Lawford *et inter aliis.*³

¹ Our Lady's altar. ² These persons being witnesses.

³ Amongst others.

In the above, Thomas Rage seems to have remembered every Saint especially honoured in Milton except St. Christopher. Some extracts from Wills of Milton people, curious in the spelling or the bequest itself, will now be given.

THOMAS BASS (1521): "Item to Henry my son to have a calffe, item to Agnes my daughter to have the cove calffe. It. Nicholas my sone to have a schyppe.¹ It. Thomas my sone to have a schyppe also to Henry my sone to ynherett my lands when he ys xxiiii yere of age."

ALICE CAMPYAN (1546): "I bequeath unto Sir John Caswell p'rsone off Colyntree one of my best quosshyns.² It. I give unto ye forsayd Sir John in money viijd."

The following is very curious as it makes it appear that a man had two daughters, both living, with the same Christian name:

THOMAS LANGFORD (1558): "Item. To Isbell my yongest daughter iij*l* and the brasse panne. Item. To Isbell my eldest daughter x lb."

LAWRENCE ROTTE (1560) was a well-to-do inhabitant of Milton and was one of the feoffees of the church lands, but the following items are given to show how valuable in those days were ordinary household utensils: "I bequethe to Agnes Rotte my daughter in money v lb, a lattyne basoyne³ and a great brase potte which was bought of Kyslingberye, a thre galland kettell, a newe pewter platter, a pewter dishe, a sawser, vi boxe, a kinnell,⁴ and vii paire of shette, a taboule clothe wt a towell new bought by my wiffe."

¹ Sheep.

² Cushions.

³ A basin made of latten, a kind of brass.

⁴ A tub for domestic use.

RICHARD NORMAN (1621): "Item. I give to eight of the poorest people in Milton fourepence a peece."

We now have a bequest that is, to say the least, extraordinary and that must have proved a veritable apple of discord.

ROBERT BURTE (1602): "To the children of Mary Clarke and Ursula my daughter one brasse pann amongst them hyn equall porcons."

Was it broken up and divided amongst them? What measurings and weighings there must have been to give them equal portions! Most probably, however, the brass pan was sold and the money divided.

JOHN GOOAD (1610), blacksmith: "Item. I give and bequeath to Richard Gooad my brother tenn ewes and ten lambes, my Anfeld and my great hammer."

There is a reminiscence of a "great sickness" of 1625 (not the Great Plague) in London, in the Will of Thomas Mayo, who was curate of Milton. In this pestilence 35,417 persons perished that year in London alone.

THOMAS MAYO (1625): "And whereas I have two daughters, the one dwelling in London whose name is Sara ffyndinge, the wife of John ffyndinge, the other is dwelling in house with me, Thomas Mayo, whose name is Isabell Palmer, Widdow . . . And if my said daughter (Sara) be deceased in this great sickness at London," etc.

The next extract reminds us of the right to a third of the estate, and the dower, that was formerly claimed by a widow. English law has

changed from the days of Henry I, when a widow was entitled to her dower, her mourning-gift and one-third of any increase in the property. Nowadays, she can by Will be left penniless.

ROBERT DUNKLEY (April 5th, 1627), the elder, husbandman : “ Item, I give to Alice my wyfe one Coffe wch shee brought with her and all the lynnyn therein, and halfe of all my moveable goods within my dwelling house onely. Item, I will that my executors hereafter named shall fynde provyde & alowe unto the sayd Alice my wife during her naturall lyfe, competent & wholesome meats drinke apparrell & lodgeing and all other things fytt & necessary for her, and shall give & pay to her forty shillings in money yerely during her lyfe. All wch shalbee in leiw of her thirde & tyle of dower of & in all my lands and tenements whatsoever.”

GEORGE NORMAN (1638) orders his son Fortunatus to pay to his mother “ fferty shillings of lawfull English money at ye ffeaste of Phillip and Jacob, comonly called Mayday, next ensuing the day of my death.”

We have an instance of the old form of the plural in the next :

ROGER GAFFIELD (1631) : “ My will is yt my Sonne William shall injoye all my land & housen w'thin ye parrish of Milton.”

Not “ houses ” but “ housen,” just as we still say “ oxen ” and not “ oxes.”

In several Wills we can see the high value of money in those days. One instance is given :

JOHN WELLS, Yeoman (1719) : “ To my son John Wells and to my son in law Thomas Billing

and to Jane Billing his wife Twelve pence a peece to be paid to them three months after my decease by my executor.”

NICHOLAS TWIGDEN, Rector of Milton (1736) :
 “ Alsoe I give and bequeath unto the Poor People of Milton, otherwise Middleton Malsor aforesaid, the sum of forty shillings to be distributed amongst them by my Executor herein-after named as he shall think most proper Immediately after my decease. Alsoe I Give and bequeath to my beloved Town or the Inhabitants of Milton otherwise Middleton Malsor aforesaid the sum of fifty Pounds to be paid the first Winter after I am dead that no time may be lost. To buy Willow setts to plant in their Meadows and to pay the Charges and Expences of setting and fencing them and when these Willow Setts or Trees are Lapped or any part or number of them are Lapped and whatsoever and as often, as they are Lapped I will and order that the Churchwardens and Overseers of the aforesaid parish of Milton otherwise Middleton Malsor do receive the money for which the Lap of the aforesaid Setts, or trees is sold yet notwithstanding they are to be Accountable to the Town or Inhabitants of Milton aforesaid for the disposal of it. And I further will and order that the Churchwardens and Overseers of the aforesaid Town or Parish of Milton do pay with the aforesaid money the Poor People of their Town from time to time who receive Parish Collection or reliefe or pay those poor persons with it whom the aforesaid Parish are obliged and forced by law to maintaine or allow them Money for their necessary support.”

There was another kind of document, similar in effect to a Will, by which certain witnesses

affirmed that the deceased (who probably had no time to make a Will) disposed of his property verbally in their presence. One such is heregiven:

MEMORANDUM. “ Memorandum that Thomas Basse of Milton in the Countie of Northton & dioce of Peterborough on the Eighth day of July 1626 about eyght of the clock in the morninge being in p’rfect mynde & memorie upon demand made of him whether he had disposed of his estate and made his will, he answered noe, and withall speaking to Willm Wells of the same, being then two there pr’s’nte, he (being of p’rfecte mind and memorie) sayd I will give you all to paie my debtes after my decease. Then being putt in mind that he had form’ly sayd that John Hollowayes wife (who then attended on him in his sickness) should have his household stuffe, & the bedding whereon he laie, he answered yt it was his will and meaninge that she should have the same after his death. Then he being further putt in mynde, that he had made a former Will, he (being in p’rfect mynde and memorie) answered and said that yt should be burned before Dyvrs witnesses, but willed twice that yt should be burned. Afterwardes his former Will being brought him & laid on his bedd before him, he the said Basse was demanded what his mynd was should be done therew’th who (continuing still in p’rfecte minde and memorie) answered burn yt. Provyded (quoth he the said Basse speaking to the said Wells) that after my death you paymy debts, and pay for the writings of that will. The said Wells making answeere to him that soe farre forth as his estate came to he would discharge his the said Basses debte. The said Basse said again publicquely burne yt, and withall he willed John

Holloway that then attended him to goe and burne yt. There being then pr'snte Willm Drye, Thomas Johnson, Lawrence Seybrooke and Richard Keyoh.

Signum Johannis Holloway, Signum Richardi Keyoh, Signum Agmete Knight."

On page 37 in the chapter on the Manors, the Parwich family makes its appearance, in Dr. Bridge's list, for the first time in the reign of Henry VI. They were connected with Milton some time before then, as the following shows us :

LAY SUBSIDY ROLL 155/52.

Northants—Names of persons who apparently held lands in chief there (temp. 6 Hen. IV).

HUNDR' DE WYM'SLEY.

Will's Perewych h'et in Midelton & Colyntr' xxij li redd'us p'r annu' ult'a repris'.

Which means : "William Perewych has in Midelton and Collingtree £22 rent yearly beyond reprisals."

In the Lay Subsidy Roll on page 163 the Collingtree portion was omitted, but it is given here as some of the persons named therein may have been inhabitants of the village of Milton, although living on "Mantell's Manor," the Manor that included Collingtree within its bounds. One such person, John Carter, most certainly lived in Milton, for he was the curate.

LAY SUBSIDY ROLL 155/125.

Northants—15 Henry VIII.

COLYNGTRE.

Richard Bratt	. v li.	ijs. vjd.
John Mirrell .	. xv li.	vijs. vjd.
John Hall .	. iiij li. xs.	ijs. iijd.

Richard Wotton	. xls.	xijd.
Thomas Aley .	. xls.	xijd.
Nicolas Wattes	. xij li.	vjs.
John Elward .	. v li	ijs. vjd.
Thomas Smythe	. xxs.	iiijd.
John Carter .	. xiiij li	vijs.
Johanna Nutman	. xxs.	iiijd.
Thomas Roberts	. vij li	iijs. vjd.
John Roberts.	. iiij li	xviijd.
Roger Freeman	. iiij li	ijs.
John Smyth .	. xxs.	iiijd.
Thomas Wattes	. xxs.	iiijd.
John Myrrell, Jun.	. xxs.	iiijd.
	Summa	xxxviijs. vd.

THE ONE-FIFTEENTH TAX.

Mention has been made, in the chapter on the Charities, of a tax referred to in a deed as the payment of "one-fifteenth of our Lord the King." It will doubtless be of interest to give an early list of Milton people who paid this tax. The heading of this particular Roll has perished, so that the name of the Hundred is missing, but there is no doubt it concerns our Milton because Blisworth occurs in the same Roll, which is for Northamptonshire, and also the name of John le Fremant is found in it. The original is in Latin.

LAY SUBSIDY, 155/31

Account of a Tenth and a Fifteenth, temp.
Edward III (1327-1377).

MILTONE

From Matilda daughter of		
Robert Austyn	. .	.vs. ijd. qu'.
From Eudone, of the above	. .	vijd. o'.
From Galfridus Draper	. .	iijs. ix. qu'.
From Isabella of Milton	. .	iijs. ix. qu'.

From Henry of Milton . . .	xxijd.
From Peter Peyteuin . . .	iijs. o'
From Gwydo Balle . . .	iiijs. ixd.
From John Le Fremant . . .	iiijs. ixd.
From Richard of Milton . . .	vs. xjd. qu'.
From Galfridus Beney . . .	vijs. xd. o'.qu'.
From Robert son of Sarre . . .	vs. iiijd.
From Nicholas otherwise Put . . .	vijs. iiijd. o'
From Cecilia wife of the above . . .	xd. o'qu'.
From William Galeweye . . .	iijs. vjd. o'qu'.
From Johanna Charles . . .	xvijs. iiijd. o'.

Collingtree does not appear on this Roll.

In the church chest of St. Giles', Northampton, are various ancient deeds, several of which relate to Milton families and record the transfer of property. From these we learn that the Le Fremant family lived in Milton though Lords of the Manor of Collingtree, so-called (see page 40). In one deed, Agnes le Freman, daughter of John le Freman, of Middeltone (whose name appears in the above Lay Subsidy list), grants to Henry Malesoueres of Throp all her rights in the lands and tenements which formerly belonged to her sister, Lecia, situated in the town of Middeltone by Colyntre, and in Retheresthrope. Given at Middeltone on Saturday, All Souls Day, 16 Edward III (November 2nd, 1342), the witnesses being Philip Malesoueres, Wm. Atte Hall, Henry Child, John Bachiler, Thomas Skynnere and others.

Another deed, dated January 16th, 1517, shows that William Pegge, son and heir of Reginald Pegge, grants to Walter Mantell, Esq., and others, certain lands in Rothersthorpe to carry out the provisions of his Will.

“ William Pegge, gentylman,” is one of the new feoffees named by Thomas Rage in deed No. 4A of the Milton series (see page 251).

On the Assize Roll, 632, for Northants, dated 3 Edward III (1329) there are two items of local interest beside those on page 143.

“ M. 60 D. From the same Sheriff, of the price of a horse and cart, old, which fell upon Peter, son of Osbert of Midilton & crushed him so that he died thereof, iijs.”

“ From the same Sheriff, of the price of a horse and cart which by accident fell on William le Lord, of Colentre, and killed him, iijs.”

The next document is a Charter, preserved in the British Museum, by which Queen Elizabeth makes a grant of lands, at Milton, that formerly belonged to the Abbey of St. James, Northampton. The lands are called “ Prior’s London,” doubtless meant for “ londen,” or lands, from which at one time the Prior of the Abbey probably derived part of his stipend :

PRIOR’S LONDON

Additional Charter 34946. British Museum.
(Translation.)

Elizabeth by the Grace of God, Queen of England, France & Ireland, Defender of the Faith, &c. to all to whom these present letters shall come, greeting. Whereas we by our letters patent sealed with our great seal of England bearing date at Westminster 13th day of February in the 12th year of our reign have sold, granted, to farm let to our beloved servant John Maye (amongst divers other things) all those our lands, meadows, closes, feedings,

pastures and commons called or known by the name of Priors London, lying & being in Middleton Malsor & Colentre in our county of Northampton and all and singular our lands, tenements, meadows, feedings, pastures, commons & hereditaments whatsoever with all & singular their appurtenances in Mydleton Malsor & Colentre aforesaid, formerly or late in the several tenures or occupations of Agnes Carter, widow, Thomas Mydleton & Robert Cokes or their assigns & before that late demised to a certain Anthony Wood & late to the dissolved monastery of St. James by Northampton in our said county of Northampton formerly belonging & appertaining & now annexed to our Honor of Grafton, except nevertheless always reserving to us, our heirs & successors all great trees, woods, underwoods, minerals & quarries of the premises To Have & To hold all & singular the premises before recited with all their appurtenances (except before excepted) to the aforesaid John Maye his executors & assigns from the feast of the Annunciation of the Blessed Virgin Mary then next following after the date of the aforesaid letters patent until the end of the term & for the term of 21 years then next following & fully to be completed, if no demise or grant, demises or grants for term or terms, of life or years then before made after the said feast of the Annunciation shall endure And if any demise or grant, demises or grants for term or terms, life or years before the said time of the premises or any parcel of them after the said feast of the Annunciation shall endure, then To have & to hold all & singular the premises aforesaid with all & singular the appurtenances (except before excepted) to the said John Maye his executors and assigns from

the time when such demise or grant, demises or grants of the premises for term or terms, life or years by expiry, surrender or other determination of the said demise or grant or any other way first shall be vacant or determined until the end of the term and for the term of 21 years then next following & to be fully completed, rendering therefor yearly to us, our heirs & successors 25s. 4d. of lawful money of England as by the same letters patent (among other things) more fully appears, the right, state, title, interest & term of years still to come of & in the said premises of which said John Maye our beloved subject & farmer, Thomas Reade, senior of Cottenhall in our said county of Northampton having & enjoying by reason of a lawful debt, he made surrender & freely gave to us with the intention that we should deign to make & grant our letters patent & other our demise of the before recited premises to a certain Thomas Reade, junior, son of the aforesaid Thomas Reade, senior & Edward Reade & Thomas Reade, sons of a certain John Reade, of Roade, in the aforesaid county of Northampton in the form following :—Which surrender we accept by these presents be it known therefore that we, as well in consideration of the said surrender as by fine of £3 16. 0 of lawful money of England paid into the Receipt of our Exchequer to our use by the aforesaid Thomas Reade, junr. & Edward & Thomas Reade, sons of John Reade, by advice of our beloved Councillors William Baron of Burghley, Treasurer of England & Walter Mildmay, Knt, Chancellor of the Court of the Exchequer, have sold, granted & to farm let & by these presents sell, grant & to farm let to the aforesaid Thomas Reade junior & Edward & Thomas Reade, sons of John Reade, successively

all those our aforesaid lands, meadows, closes feedings, pastures & commons called or known by the name of Priors London, lying & being in Midleton Malsor & Colentre aforesaid in our aforesaid county of Northampton And all & singular our aforesaid lands, tenements, meadows, feedings, commons & hereditaments whatsoever with all & singular their appurtenances situated lying & being in Mydleton Malsor & Colentre aforesaid formerly in the several tenures or occupations of the aforesaid Agnes Carter widow, Thomas Mydleton & Robert Cokes & now or late in the tenure or occupation of Thomas Reade senior, father of the aforesaid Thomas Reade, junr, or his assigns, by the annual rent in all of 25s. 4d, formerly parcel of the possessions of the late Monastery of St. James by Northampton & now annexed to our Honor of Grafton, excepting however always & reserving to us our heirs & successors all & all kinds of large trees, woods, underwoods & quarries of the premises To have & to hold all & singular the premises before demised with all their appurtenances (except before excepted) to the aforesaid Thomas Reade Junr & his assigns for the term & until the end of his life And after the decease, surrender or forfeiture of the aforesaid Thomas Reade, Junr, then we will & grant all & singular the premises above by these presents demised with their appurtenances (except before excepted) wholly to remain to the aforesaid Edward Reade, son of John Reade & his assigns for the term & to the end of his life And after the decease, surrender or forfeiture of either of the aforesaid Thomas Reade junr or Edward Reade, Then we will & grant that all & singular the premises above by these presents demised with all their appurtenances (except

before excepted) shall wholly remain to the aforesaid Thomas Reade, the other son of the aforesaid John Reade & his assigns for the term & to the end of his life, rendering therefor yearly to us, our heirs & successors 25s. 4d. of lawful money of England at the feasts of the Blessed Virgin Mary & St. Michael the Archangel to our Exchequer or to the hands of the bailiffs or receivers of the premises for the time being by equal portions during the several terms aforesaid And after the death of each of the aforesaid Thomas Reade Junr, & of Edward & Thomas Reade, sons of John Reade, descending tenants in possession of the premises Then rendering & paying to us, our heirs & successors 25s. 4d after each such death by name of heriot. And the aforesaid Thomas Reade, Edward & Thomas Reade & their assigns shall well & sufficiently repair, support, sustain, clean, purge & maintain all the houses & edifices & all ditches, ways, inclosures, banks & sea-walls & all necessary repairs of the premises from time to time when necessary at their own costs & expenses during the time aforesaid And the premises demised sufficiently to repair & maintain to the end of the term. And we will & by these presents grant unto the aforesaid Thomas Edward & Thomas & their assigns that they & every of them from time to time may take & have of in & upon the premises growing sufficient housebote, hedgebote, fire bote, ploughbote & cartbote there & not elsewhere, yearly to be expended & occupied during the several terms aforesaid. And that they have timber growing in the woods & lands of the premises for & towards the repairs of the houses & edifices of the premises by the assignment & supervision of the steward or sub-steward or other the official of

us our heirs & successors there for the time being during the several terms aforesaid, provided always that if it occurs that the rent be in arrear or not paid in part or in whole for the space of 40 days after such feast or feasts aforesaid when it should be paid that then henceforth this present demise & grant as far as the state and interest of him thus defaulting in payment of rent aforesaid be void & of no account anything in these presents to the contrary notwithstanding & any state, act, ordinance, provision, proclamation or restriction to the contrary thereof before had, published, ordained or provided or any other thing cause or matter whatsoever in anything notwithstanding. In testimony whereof these our letters we have made patent. Witness our beloved & faithful Councillor William Baron of Burghley Treasurer of England at Westminster 30th December, in the 30th year of our reign.

By warrant of the aforesaid Lord Treasurer of England & Chancellor of the Court of Exchequer.

THOMAS RAGE'S GIFT.

(For translation see Deed 4A, page 251.)

Sciãnt presentes & futuri qd Ego Thomas Rage de Middelton iuxta Colyntro in Com' Northt' dedi concessi & hac present' Carta mea confirmavi Joh'i Roberds cl'ico parsonne Eccl'ie de Colyntro predicta' Joh'i Alyson parsonne Eccl'ie de Middelton predicta' Will'mo Pegge Gentyلمان Rob'to Stephensen Laurencio Davies Thome Basse Joh'o Couper Laurencio Rote & Ric'o Stevenson unum Toftum & Septem Acr'terr' cum pertin' in Colyntro & Middelton in Com' predicto que nuper habui michi hered' & assign' meis ex dono & feoffamento Rici' Couper & Willi' Lyngge nuper de Middleton pre-

dicta & que quid'm Toft' & terr' pred'c'i Ric'us & Will'm's Lynge quondam habuerunt sibi & hered' suis ex dono & feoffamento Joh'is Smyth habend' & tenend' predicta' Toft' & terr' cum pertin' p'fat' Joh'i Roberds Joh'i Alyson Will'mo Pegge Rob'to Laurencio Davies Thome Joh'i Couper Laurencio Rote & Ric'o Stevynson hered' & assign' suis ad Usum & intencionem qd isdem Joh'es Roberds & cofeoffati sui predic'i & hered' & assign' sui permittent Gardianos Eccl'ie parochialis de Middelton predic'a & successores suos pro tempore existen' annuatim inperpetuum capere & percipere exit' & proficua eorundem terr' & ten' cum pertin' ut ea disponent & expendent annuatim circa necessaria & utilitatem predic'e Eccl'ie de Middelton & inde fidelem comp'm reddant Rectori eiusd'm eccl'ie de Middelton & parochianis eccl'ie illius pro tempore annuatim inperpetuum Sciatis insuper me p'fat' Thomam attornasse posuisse & in loco meo constituisse dil'tos michi in Xr'o Joh'em Davy & Will'm Smyth meos veros & legit'tos attorn' coniunctim & divisim ad intrand' vice & no'ie meo in om'ia predic'a terr' ten' ac cet'a premissa cum pertin' ac sei'am & possessione' inde vice & no'ie meo capiend' & post huiusmod' ingressum ac seisinam & possessionem sic inde vice & no'ie meo capt' & habuit' ad deliband' inde vice & no'ie meo plenam & pacificam sei'am & possessionem p'fat' Joh'i Roberds Joh'i Alyson Will'mo Pegge Rob'to Laurencio Davies Thome Joh'i Couper Laurencio Rote & Ric'o Stevynson iuxta vim formam usum & effect' presente carte mee In cuius rei testimon'm hinc present' carte mee Sigillum meum apposui Dat' decimo septimo die Septembr' Anno regni Regis Henrici sept'i post conquestum vicesimo secundo.

M.S. LAMBETH 244. f. 72.

HOSPITALE SANCTI JOHANNIS NOREHAMTONE

In causa appellacionis a diffinitiva sententia Decani de Arcibus Londonie inter magistrum et fratres Hospitalis sancti Johannis Norehamtone partem appellansem ex parte vna et Johannem de Suthorp Rectorem ecclesie de Blyseworthe Lyncolniensis Diocesis Johannem Rectorem ecclesie de Colentre Nicholaum Bonefaunt et Ricardum de Lobenham partem appellatam ex altera. die dato partibus ad audiendam pronunciacionem finalem prout in retroactis plenius continetur. partibus per procuratores comparentibus Nos commissarius domini Archiepiscopi Cantuariensis et cetera processum coram nobis habitum diligenter pro viribus intuentes et curiosius perserutantes spiritus sancti gracia de iure peritorum consilio nobis assidencium ipsius Decani sententiam sicut rite lata est sentencialiter confirmamus ratificamus et approbamus ipsam que sententiam dicti commissaris iuxta moderamen expensarum predictarum execucioni fore decernimus per censuras ecclesiasticas demandandas Juris beneficio in omnibus semper saluo. Lata fuit ista sententia in ecclesia de Maghefeld. V. Kalendas Maij. Anno domini M^o CCC^{mo} quinto per magistros W. de Chadleshunte. R. de Morcestre et R. de Heydone.

[*Translation.*]

HOSPITAL OF ST. JOHN OF NORTHAMPTON

In the case of appeal from the definitive sentence of the Dean of Arches, London, between the Master and Brethren of the Hospital of St. John, Northampton, the party appealing, on the one side, and John de Suthorp,

Rector of the church of Blisworth, in the Diocese of Lincoln, John, Rector of the church of Collingtree, Nicholas Bonefaunt and Richard de Lobenham, the party appealed against, on the other side, a day having been given to the parties for hearing the final decree as is contained more fully in the above, the parties appearing by proctors We the commissary of the lord Archbishop of Canterbury etc. observing diligently to the best of our ability and with much care investigating the process held before us, having invoked the favour of the Holy Spirit, by the advice of men skilled in the law assisting us, in judgment confirm, ratify and approve the sentence of the Dean himself as it was duly passed, and decree that the actual sentence of the said commissary be put into execution, according to the management of the aforesaid expenses, by ecclesiastical censures having been commended, Saving the benefit of the law in all respects. This sentence was passed in the church of Maghefeld on the 27th of April in the year of Our Lord 1305, by Masters W. de Chadleshunte, R. de Morcestre and R. de Heydon.

This is an isolated document. It refers evidently to an earlier record which gives details of the case, but this has not been discovered.

COPY OF ANCIENT TERRIER.

This Terrier of Glebe, Tithes and other dues is given in full as it is of great interest and throws much light on Milton as it was before the Enclosure Award.

A Terrier of the Glebe land & houses belonging to the Parsonage of Milton, alias Middleton Malsor in the County of Northampton, lying in

the fields of Milton & Collingtree, & of the tythes & other dues belonging to the same.

Imprimis in Milton field, or parish, in the great South-field, one acre with Hades above Lake-pond, butting east & west, having the town-balkes on both sides.

Item two acres in East-lake furlong, east & west, the town-balk on the north, & Mr Rogers on the south.

Item one acre more in the same, town-balk north & Sampson Palmer south.

Item one acre in Flawdry furlong, butting east & west, town-balks on both sides.

Item one acre in Long-Shittel furlong, east & west, Ric. Eshtol north, & Daniel Poole south.

Item one Acre in Starchloe furlong, east & west, town-balk north, & Ric. Robins south.

Item one acre in two Head-leys in Muddy-mead, north & south, Fish-pool furlong west, & Muddy-mead furlong east.

IN CROSS-FIELD

Imprimis one acre with Hades in Muddy-mead furlong, north & south, Mr. John Rogers west, and Henrey Welch east.

Item one land with Hades in Church-mead furlong, east & west, Sampson Palmer north, & John Pell south.

Item one acre, & one land in Middle-hill furlong, north & south, town-balk west, and Sampson Palmer east; 3 Dia's in the tithe-book.

Item one Acre, & one land beyond Quatch-mead, next but one to Collingtree-field, north & south, Milton Church-land west, & Daniel Pool east, 3 Dia's in the tythe-book.

Item one Headley, an half-acre in Church-

mead, north & south, Rectory of Collingtree west, & the furlong on the east.

Item five leys in Church-mead furlong, east & west, Mrs. Atterbury south, & Mr. Wil : Plowman, & now Mr Bilson of Cotten end, north.

Item one half acre of leys in the same furlong, Mr. Wil : Plowman north and the common high-way south.

IN LADY-BRIDGE FIELD

Imprimis one acre in upper five acre's furlong, north & south, town piece, viz. Orage balk on the east, & another town balk west.

Item one acre with Hades¹ in Hanging-land furlong, north & south, Tho : Wells east & Sampson Palmer west.

Item two roods in the same, Mr John Roger's west, & Mr. Wil : Plowman, now Mr Bilson, east.

It : one acre with Hades in Clanwell, Mr John Roger's east, & Tho : Wells west.

It : one acre with Hades in Fulwell, north & south, Mr John Roger's east, & town balk west.

It : five leys in Fulwell, north & south, Mr John Roger's west, and Hen : Welch east.

It : one rood ley in the same, Mr John Roger's west, & the piece between Hen : Welch, & Wil : Bunch east.

It : at Lady-bridge next the ford, a piece of meadow, shooting north & south, ston'd out & parted betwixt the Rector of Milton & the Rector of Collingtree, & changing every year, viz. the Rector of Milton having one side one year, & the other the next.

It : in Brook-mead meadow three doles, one year lying betwixt the Rectory of Collingtree & Mr Gleeds, now Mr Dodwells piece, & the

¹ Probably land set apart for growing hay.

other year between Mr Gleed, now Mr Dodwell, & John Manning, two of wch are taken out of Mr Gleed's two pieces.

It : in Dinner-mead one year eight doles, & the other year nine, lying one year betwixt the Rectory of Collingtree, & Mr Gleed, & the other year betwixt John Manning, & a piece of ground parted betwixt James Palmer, & others, one year five out of Mr Gleeds five pieces, & the other year six out of his six pieces.

It : four doles in East-meadow, one year lying betwixt ye Rectory of Collingtree, Mr Gleed & Gideon Elliot, now John Elliot, & the other year between John Manning, Mr Gleed, & Gideon Elliot, one of wch four leys lyes in a hook by the brook-side, Mr Gleed on the west, three of wch are taken out of Mr Gleed's three pieces.

It : in Costlydole one hook of meadow ground, lying for one dole, one year between the Rectory of Collingtree, & Horse-pool meadow ground, & the other year betwixt the Rectory of Collingtree & Tho : Wells, where ye piece, the dole is took out of, is shorter one side, than the other, every year the dole shifts sides.

It : besides the Church-yard, a piece of ground, call'd the Hempland, adjoining to Tho : now Rob : Billing's Church-close & the Church-yard.

It : an ancient cottage in Milton town (Tho : Dunckly formerly tenant, now Wil Harris) & a little close, or nook of ground behind it, with a cows commons, & two sheep's commons.

It : a Parsonage house, & out-houses & garden & orchard together.

It : three Cottages tythe to the Rector of Milton, one of wch is his own, to wch Cottages belong a cow's commons, and two sheep's commons.

It : the meadows are divided into Boons¹ & Berries,² & there is a rate tythe of eight pence the yard land paid for the Boons, or for less proportionably, & doles are for ye Berries, viz. for every tenth dole, there is one due to the Rector.

It : tythes of the field, or arable land, viz. of about twenty-four yard land, wch. are tythed by the sheaf & cock.

It : the tythe of several closes, & pieces, leys & Hades in the field wch are tythed by the cock.

It : Tythe apples, pears, plums, cherries &c.

It : tythe milk, viz. the milk of all the cows, that go upon the commons, which tythe to the Rector of Milton, every tenth night, reckoning from the time, the Herds-man takes the cows into the field to keep them, wch is on the third of May, & for a barridge cas they call it, or a barren cow a shilling is paid.

It : tythe calves, pigs, lambs, & wool, nay if there be but seven of each, one is due to the Rector, allowing so many half-pennys, as are wanting of the number, to the owner of them, & for all under seven, there are so many half-pennys due, or to be paid, as the number of them is either more, or less, to the Rector of Milton, & as for wool, whatsoever stock, or number of sheep is on the commons at New-year's-day, there are fleeces due to the Rector proportionably to the number of the sheep then, tho sold before the time of sheering, or unsold, & they live, or else pelts, if they dy, but what is bought in after, a rate is paid, viz. an half-penny for a lamb, & so for a fleece.

¹ Boons, land for which service in kind or in labour was paid by a tenant to the Lord of the Manor, either in addition to or in lieu of his rent. Akin to "boundary."

² Berries = a rabbit warren, untilled land.

Item for every fole that is foled, belonging to those, whose land tythes to the Rector of Milton, a penny.

It : tythe eggs, payable on Good-fryday, viz. two for an hen, & three for a cock.

It : Easter offerings, as garden-penny, wax-shot-penny, & a penny for all, that are sixteen, or above, (& so fit to receive the Communion) in an house wch tythes to the Rector of Milton.

It : for a Chrysom sixpence, & Mortuaries are due by custom, the quantity of wch, or how much money is to be paid for them, is regulated & ordered by law.

It : for every female person, that is married, who lives in an house, that tythes to the Rector of Milton, a shilling, or more, whether he marries her, or not, & for every certificate of the Banns of marriage being thrice publish'd in the Church according to law, a shilling.

A Terrier of the Glebe land & houses & tythes & other dues in the parish of Collingtree belonging to the Parsonage of Milton.

IN CALLOWBRIDGE FIELDS

Imprimis in Cross furlong on the west side the town, against Wil : Landon's close, now Mr Cockeril's five acres, four of wch lie three to the acre, intermixt with the Glebe of the Rectory of Collingtree, & the other, viz. the remotest from the town, lies only two to the acre, viz. a land & an Head-land, butting north & south, the town closes on the east, & Butts furlong on the west.

It : against Marshal's close two acres with leys, butting east & west, lying two to the acre, & being intermixt with the Glebe of the Rector

of Collingtree, the High-way on the north, & leys of grass upon the south.

It : against Starmers close in Hedge-furlong, or Crabtree, three roods, Hoby north, & the Rector of Collingtree south.

It : one land in the same furlong, lying east & west, Mr Daniel Cockeril south & north.

IN WOOTTON-BRIDGE FIELD

Imprimis in Wootton-bridge furlong one land, butting north & south, Hoby east & Arthur Wright west.

It : in street furlong one land shooting east & west, Wil : Davy north, & John Harris south.

IN BEANHILL FIELD

One rood in Shortmeer's furlong, lying north & south, Alexander Manning east, & Rob : Herrick west.

It : there is an ancient cottage, or house (Marshal formerly tenant, now Francis Clerk) with a close adjoining to it, having a cow's commons with four sheep's commons, that belongs to the Rectory of Milton.

As for Wingrave's tenement, it was built by Mr Atterbury some years ago, to put a poor person in, who could not pay him his rent for another house, & has been since pulled down as a poor, sorry & useless thing.

It : four cottages tythe to the Rector of Milton, as these two, that go by the names of Trotter's & Toscut's, & one that appertains to Widow Manning's estate, & the cottage one Church lives in, besides the Parson Of Milton's own cottage, or house in Collingtree, wch is mentioned before, to each of wch cottage there

belong a cow's commons & four sheep's commons.

It : tythes, or tythe of field, or arable land, viz. of eleven yard land & an half, or better, wch are tythed by the sheaf, & cock, & tythe of several closes, pieces, leys & Hades in the field wch are tyth'd by the cock.

It : there are two meadows belonging to Collingtree, one year one of them tythes to the Rector of Milton, & the other to the Rector of Collingtree, & the next year the two Rectors change the tythes of the meadows, the Rector of Collingtree having what the Rector of Milton had the year before, & the Rector of Milton having the meadow tythes wch the Rector of Collingtree had then.

In, or belonging to Callowbridge meadow there is a piece of ground, called the Breach, that joins to the Meadow, but only is parted from it by a large furrow, & this tythes to Milton, or Collingtree, as the meadow itself tythes, to the one, or to the other. When the grass is cut down, the tythe is measur'd or lay'd out next the brook in each meadow, & in the Breach the tythe lies next to the meadow.

It : tythe apples, pears &c. & tythe milk, calves, pigs, lamb & wool.

It : for every fole that is foled, a penny, also tythe eggs payable, as at Milton.

It : Easter offerings, as Garden penny, wax-shot penny, & a penny a piece for every Communicant, that lives in an house tything to the Rector of Milton.

It : for a Chrysome sixpence, & as for Mortuaries, they are the same, as at Milton.

It : for every Female person, that is married, who liv'd in an house, just at that time, wch tythes to the Rector of Milton, one shilling.

It : there are the same tythes & dues here, viz. in Collingtree, belonging to each Rector, as in Milton.

Now as for the manner of tything several things, it is as follows, viz. in tything lambs & fleeces, they are layd into tens, or ten of them are put together, & then the Parishioners choose the two first, and the Rector the third, & then they choose seven more to make up ten, & then begin, as at first, if the number will allow of it, & so on, but when these be under seven, so many halfpennys are allowed, or paid to him, as there are lambs, fleeces, or pigs.

It : at New-years day whatsoever stock, or number of sheep are on the commons, the Rector is to have tythe fleeces proportionably to the number of them then, if sold, or they live, or else pelts, if they dy afterwards, but what is bought in afterwards, a certain rate is pay'd for them, viz. an half-penny for every calf, & if there be seven, or above, but under ten, then the Parson pays so many half-pennys, as they want for ten, & so for pigs & fleeces.

It : tythe milk is due from the third of May to the first lamb that falls.

It : for a barridge cow a shilling.

It : if an house tythes to Milton, or Collingtree, accordingly Milton, or Collingtree is serv'd with the small tythes first, as with tythe milk, lambs, & fleeces proportionably to the number of cows & sheep, wch belong to that side, as where an house tythes to Milton, & the land tythes to both Collingtree & Milton, then Milton is serv'd first for the commons, that belong to it, & so is Collingtree, where the house tythes to it, & as for pigs & eggs that Rector has the tythe of them all, to whom the house tythes.

It : if a neighbour has his full stock of sheep at New-years tide & another comes after him, & stocks the same commons, the former must pay fleeces, if they live, or Pelts, if they dy, & the latter is to pay a rate tythe, viz. an half-penny for every sheep to the other.

Witness our hands the 2d. day of August in the year of our Lord 1720.

Ben : Twigden Rectr.

Nic : Twigden.

Tho : Langford.

Will. Plowman.